



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель **DK-LOK CORPORATION (BRN 606-81-62536)**
Manufacturer

Адрес **7, Goldenroot-ro, 129beon-gil, Juchon-myeon, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do, 50969, Korea**
Address

Изделие*
Product*

Криогенные игольчатые клапаны серии VYON
Cryogenic needle valves VYON series

Код ОКП / ОКПД2: 29 0000 / 28.14.13.110

All Russian Product Classification Code / Code2: 29 0000 / 28.14.13.110

Код номенклатуры **17020110МК**
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Раздел 4 Части VIII Правил классификации и постройки морских судов, (2021), часть VI Правил классификации и постройки судов для перевозки сжиженных газов наливом (2021), Технического регламента о безопасности объектов морского транспорта (ТР-620) и раздел 8 части IV Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов (2021), раздел 5.13.1.1 Международного кодекса постройки и оборудования судов, перевозящих сжиженные газы наливом (Кодекс МКТ).

Section 4 part VIII of the "Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships" (2021), part VI of the "Rules for the Classification and Construction of Ships Carrying Liquefied Gases in Bulk" (2021), Technical Regulations Concerning the Safety of Sea Transport Items (TR-620) and section 8 part IV of the "Rules for Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships" (2021), section 5.13.1.1 of the International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Liquefied Gases in Bulk (IGC Code).

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **05.04.2026**
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи **05.04.2021**
Date of issue

№ **21.10216.296**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.
L.S.

(подпись)
signature

М. Latukhin / Латухин М.О.

(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

Модели / models: VYON-8RF-C2, VYON-F8N-C2, VYON-BW8-C2, VYON-F8NRF-C2, VYON-BW8RF-C2, VYON-BWF8N-C2, VYON-8RF-C3, VYON-F8N-C3, VYON-BW8-C3, VYON-F8NRF-C3, VYON-BW8RF-C3, VYON-BWF8N-C3, VYON-16RF-C2, VYON-F16N-C2, VYON-BW16-C2, VYON-F16NRF-C2, VYON-BW16RF-C2, VYON-BWF16N-C2, VYON-16RF-C3, VYON-F16N-C3, VYON-BW16-C3, VYON-F16NRF-C3, VYON-BW16RF-C3, VYON-BWF16N-C3

Криогенные игольчатые клапаны класса #150

Размер: ½" (DN15), 1" (DN25)
Материал: ASTM A351-CF3M, ASTM A351-CF8M
Тип соединения: фланцевое, резьбовое, стыковое сварное, фланцевое / резьбовое, фланцевое / стыковое сварное, резьбовое / стыковое сварное
Расчётное давление: 19 бар (1,9 МПа)
Рабочая температура: от -196 до 80 °C
Давление испытания корпуса: 28,5 бар (2,85 МПа)

Cryogenic needle valves, class #150

Size: ½" (DN15), 1" (DN25)
Material: ASTM A351-CF3M, ASTM A351-CF8M
Type of connection: flange, thread, butt weld, flange / thread, flange / butt weld, thread / butt weld
Design pressure: 19 bar (1,9 MPa)
Working temperature: from -196 to 80 °C
Hydraulic test pressure: 28,5 bar (2,85 MPa)

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Чертежи одобрены письмами РС No. 296-381-7-23816 от 02.02.2021, No. 296-381-7-83892 от 05.04.2021.

Drawings were approved by the RS letters Nos.: 296-381-7-23816 dated 02.02.2021 and 296-381-7-83892 dated 05.04.2021.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 21.10215.296 от 05.04.2021
Report No. _____ of _____

Область применения и ограничения
Application and limitations

Изделия предназначены для использования на морских судах, плавучих сооружениях, стационарных платформах в качестве арматуры в системах сжиженного газа.

The products are intended for using at sea-going ships, floating facilities and fixed offshore platforms as fittings in liquefied gas systems.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

- С - Свидетельство (ф. 6.5.30) / Certificate (f. 6.5.30) /или/or
- СЗ - Свидетельство (ф. 6.5.31) при наличии Свидетельства о соответствии системы контроля качества изготовителя (СКК 1) или CO Certificate (f. 6.5.31), if Manufacturer's Quality Control System Certificate (СКК 1) or Agreement on Survey is available /или/or
- МС - Документ, оформляемый изготовителем при наличии Свидетельства о соответствии системы контроля качества изготовителя (СКК 2) / The document drawn up by the manufacturer, if Manufacturer's Quality Control System Certificate (СКК 2) is available.

